

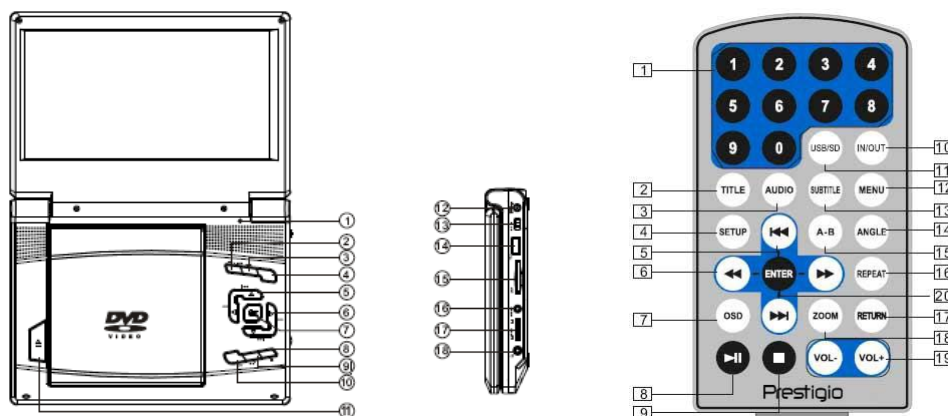
Введение

Благодарим Вас за приобретение мобильного цифрового мультимедийного центра **Prestigio Portable DVD Player 109**. Вы сделали абсолютно правильный выбор, и мы уверены, что Вы по достоинству оцените все его великолепные возможности. Внимательно прочтите данное руководство пользователя до начала использования устройства и следуйте всем приведенным инструкциям для обеспечения надежной бесперебойной работы устройства.

Комплект поставки

- | | |
|---|--|
| 1. Проигрыватель Prestigio Portable DVD Player 109 X 1 | 6. Наушники X 1 |
| 2. Пульт ДУ (батарея в комплекте) X 1 | 7. Автомобильное крепление X 1 |
| 3. Аудио/Видео кабель X 1 | 8. Краткое руководство пользователя X 1 |
| 4. Сетевой адаптер AC/DC X 1 | 9. Коаксиальный кабель X 1 |
| 5. Автомобильный адаптер X 1 | |

Обзор устройства и пульта дистанционного управления



Основное устройство

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1 Переключатель экрана | Используется для включения и отключения экрана. |
| 2 Кнопка MODE | Используется для переключения режимов DVD и Media. |
| 3 Кнопка SETUP | Используется для входа или выхода из меню настроек. |
| 4 Кнопка FUNC. | Используется для переключения между режимами AV/IN и AV/OUT |
| 5 Кнопка ◀▶/◀◀ | Переход к предыдущей композиции (переход вверх) / Обратная "перемотка" (переход влево) |
| 6 Кнопка ▶▶/▶▶ | Переход к следующей композиции (переход вниз) / быстрая "перемотка" вперед (переход вправо) |

7	Кнопка OK	Используется для подтверждения выбора.
8	Кнопка ■	Используется для остановки воспроизведения. Снова нажмите данную кнопку для полной остановки воспроизведения.
9	Кнопка MENU	Используется для входа или выхода в главное меню.
10	Кнопка ► 	Нажмите один раз для паузы воспроизведения и нажмите еще раз для возобновления воспроизведения.
11	Кнопка ▲	Используется для открытия лотка привода дисков.
12	DC IN 9V	Разъем питания для подключения сетевого и автомобильного адаптеров.
13	Переключатель питания (ON/OFF)	Используется для включения или отключения питания.
14	Порт USB	Используется для подключения USB-устройств.
15	Разъем карт SD	Служит для подключения карт памяти SD.
16	Разъем AV IN / OUT	Разъем входа и выхода для подключения внешнего аудио/видео устройства.
17	Регулятор громкости	Используется для настройки уровня громкости наушников или динамиков.
18	Разъем для наушников	Используется для подключения наушников.

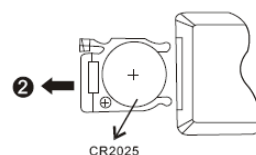
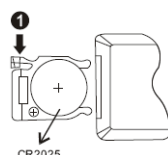
Пульт дистанционного управления

1	Кнопки 0-9	Кнопки с цифрами для ввода числовых значений.
2	Кнопка TITLE	Используется для отображения информации о разделах диска.
3	Кнопка AUDIO	Используется для выбора языка аудио.
4	Кнопка SETUP	Используется для входа или выхода из меню настроек.
5	◀/▶	Используется для возврата/перехода к предыдущей/следующей дорожке, главе, композиции или сцене. Эти кнопки используются и для перемещения вверх/вниз.
6	◀/▶	Используется для обратной перемотки/быстрой перемотки вперед на скорости 2X, 4X, 8X, 16X, or 32X. Эти же кнопки используются для перемещения влево/вправо.
7	Кнопка OSD	Используется во время воспроизведения для отображения затраченного времени воспроизведения и оставшегося время воспроизведения.
8	Кнопка ► 	Нажмите один раз для паузы воспроизведения и нажмите еще раз для возобновления воспроизведения.
9	Кнопка ■	Нажмите для остановки воспроизведения. Нажмите кнопку ► для возобновления воспроизведения с места остановки. Нажмите

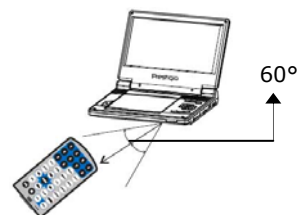
		кнопку ■ дважды для полной остановки воспроизведения.
10	Кнопка IN/OUT	Используется для переключения между режимами AV/IN и AV/OUT
11	Кнопка USB/SD	Используется для выбора источника файлов.
12	Кнопка MENU	Используется для входа или выхода в главное меню во время воспроизведения.
13	Кнопка SUBTITLE	Используется для выбора языка субтитров (требуется наличие данной функции диска). Нажмите снова для отмены показа субтитров.
14	Кнопка ANGLE	Используется для просмотра сцен, снятых под разными углами (требуется наличие данной функции диска).
15	Кнопка A-B	Используется для многократного повторного воспроизведения выбранного фрагмента. Нажмите снова для отмены воспроизведения фрагмента.
16	Кнопка REPEAT	Используется для активации различных настроек повтора и сортировки файлов.
17	Кнопка RETURN	Используется для возврата в главное меню.
18	Кнопка ZOOM	Используется для включения функции масштабирования.
19	Кнопка VOL-/VOL+	Используется для настройки уровня громкости.
20	Кнопка ENTER	Используется для начала воспроизведения или подтверждения выбора.

Внимание:

Следуйте приведенной инструкции по замене батарейки пульта:



При использовании пульта ДУ убедитесь, что пульт направлен на сенсор на самом устройстве. Расстояние не должно превышать 3 метров. См. приведенную иллюстрацию справа.



Начало работы

Внимательно изучите приведенные инструкции по использованию устройства **Prestigio Portable DVD Player 109**.

Для начала воспроизведения диска / файлов с устройства USB / карты памяти SD (DVD, MPEG4, SVCD, VCD, CD, MP3):

1. Подключите устройство **Prestigio Portable DVD Player 109** к источнику питания при помощи сетевого или автомобильного адаптера.
2. Установите устройство под требуемым углом для лучшего обзора.
3. Включите устройство при помощи переключателя питания (положение **ON**). На экране будет отображено меню:

**DVD
MEDIA**

Внимание:

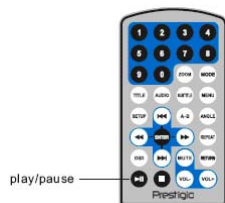
При выборе типа файла / носителя убедитесь, что устройство USB или карта памяти SD/MMC подключены к устройству.

4. Воспользуйтесь кнопками **◀▶** для перехода в режим DVD или Media и нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения.
5. Нажмите кнопку **▲** для открытия лотка привода дисков. Поместите диск зеркальной стороной вниз. Закройте лоток привода.
6. Устройство начнет автоматическое воспроизведение.
7. Настройте громкость при помощи регулятора **VOLUME** на левой панели устройства.
8. Выключение устройства осуществляется при помощи переключателя питания (переведите его в положение **OFF**).

Воспроизведение видео

Нажмите **■** для остановки воспроизведения; нажмите **▶||** для возобновления воспроизведения с места остановки; нажмите **■** дважды для полной остановки воспроизведения.

- **Пауза воспроизведения**



DVD MPEG4 SVCD VCD CD MP3

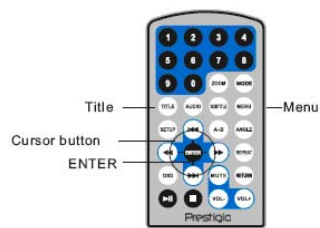
1. Во время воспроизведения нажмите **▶||** для паузы. Снова нажмите эту же кнопку для возобновления воспроизведения.

Внимание:

Когда устройство находится в режиме ожидания (пауза, остановка, нет диска), экран устройства отключится по истечении 3 минут. Нажмите любую кнопку для активации экрана.

- **Воспроизведение раздела/главы диска**

DVD MPEG4 SVCD VCD CD MP3



1. Нажмите кнопку **MENU** для входа в меню диска.
2. При помощи кнопок со стрелками выберите требуемый раздел/главу.
3. Нажмите **ENTER** для подтверждения.

Внимание:

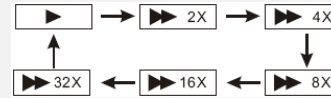
Данная функция доступна при наличии ее поддержки самим диском.

● **Перемотка вперед/назад**

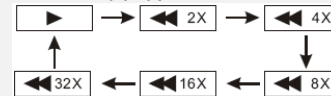


DVD MPEG4 SVCD VCD CD MP3

1. Нажмите ►► для быстрой перемотки вперед на скорости 2X, 4X, 8X, 16X, 32X (переключение скоростей по кругу).



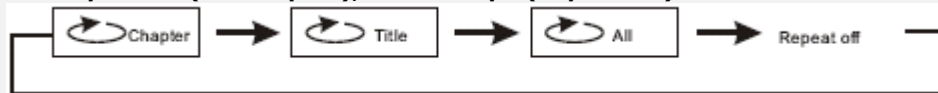
2. Нажмите ◄◄ для быстрой перемотки назад на скорости 2X, 4X, 8X, 16X, 32X (переключение скоростей по кругу).



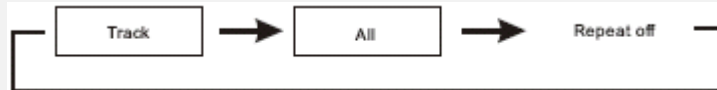
● **Повтор**

DVD MPEG4 SVCD VCD CD MP3

1. Во время воспроизведения диска DVD нажмите кнопку **REPEAT** для переключения режимов повтора **Повтор главы (Chapter Repeat)**, **Повтор раздела (Title Repeat)**, **Повтор диска (Disc Repeat)**, **Без повтора (Repeat Off)**.



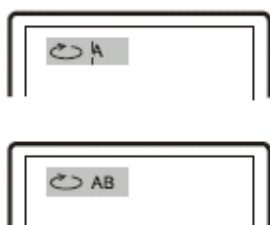
2. Во время воспроизведения диска CD/VCD нажмите кнопку **REPEAT** для переключения режимов повтора **Повтор дорожки (Track Repeat)**, **Повтор диска (Disc Repeat)**, **Без повтора (Repeat Off)**.



3. Во время воспроизведения диска MP3 нажмите кнопку **REPEAT** для переключения режимов повтора **Повтор файла (File Repeat)**, **Повтор папки (Folder Repeat)**, **Без повтора (Repeat Off)**.

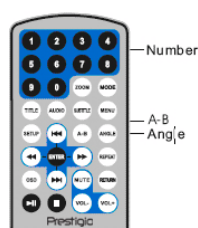


- **Повтор фрагмента**



- | DVD | MPEG4 | SVCD | VCD | CD | MP3 |
|-----|--|------|-----|----|-----|
| 1. | Нажмите кнопку A-B для установки начальной точки фрагмента A | | | | |
| 2. | Снова нажмите кнопку для установки конечной точки фрагмента B . | | | | |
| 3. | Фрагмент A - B будет готов к многократному воспроизведению. | | | | |
| 4. | Снова нажмите эту же кнопку для остановки воспроизведения фрагмента A-B. | | | | |

- **Угол**



- | DVD | MPEG4 | SVCD | VCD | CD | MP3 |
|-----|---|------|-----|----|-----|
| 1. | Нажмите кнопку ANGLE для выбора угла. | | | | |
| 2. | Воспользуйтесь кнопками с цифрами для выбора требуемого угла. | | | | |
| 3. | Снова нажмите кнопку ANGLE для возврата к нормальному воспроизведению. | | | | |

Внимание:

Функция просмотра сцен, снятых под разными углами, должна поддерживаться самим дисками.

- **Масштаб**



- | DVD | MPEG4 | SVCD | VCD | CD | MP3 |
|-----|---|------|-----|----|-----|
| 1. | Нажмите кнопку ZOOM для изменения масштаба изображения 2X, 3X, 4X, 1/2X, 1/3X, 1/4X (переключение режимов по кругу). | | | | |
| 2. | При помощи кнопок ◀/▶ выберите требуемый угол. | | | | |

Воспроизведение изображений

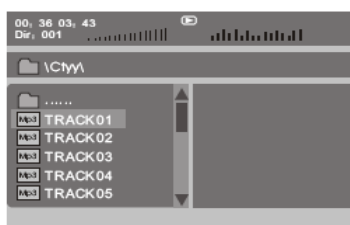
1. Нажмите кнопку **MENU** для просмотра файлов в формате *.jpg. Нажмите кнопку **■** для их просмотра в режиме пиктограмм. При помощи кнопок **◀/▶** осуществляется перемещение вверх/вниз, а при помощи кнопок **◀◀/▶▶** осуществляется выбор файлов. Для просмотра файла изображения в полноэкранном режиме нажмите кнопку **ENTER**.
2. Воспользуйтесь кнопками **▶/◀** для поворота изображения по часовой стрелке / против часовой стрелки.
3. Воспользуйтесь кнопками **◀◀/▶▶** для переворота изображения по вертикали/ горизонтально.

4. При помощи кнопки **OSD** Вы можете выбрать один из режимов просмотра файлов на экране (переход от одного изображения к другому):

A	Сверху вниз	I	По горизонтали в стороны
B	Снизу вверх	J	По вертикали в стороны
C	Слева направо	K	Сверху и снизу к центру
D	Справа налево	L	Слева и справа к центру
E	Слева сверху вправо вниз	M	Вниз
F	Справа сверху влево вниз	N	Вправо
G	Слева снизу вправо вверх	O	К центру
H	Справа снизу влево вверх		

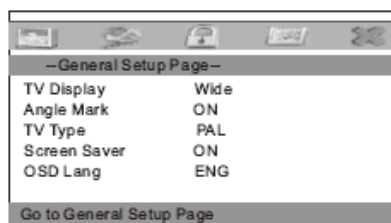
5. Если данная функция не доступна, на экране будет отображаться пиктограмма ∅.

Воспроизведение музыкальных файлов

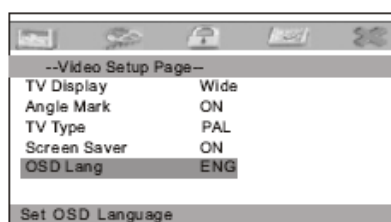
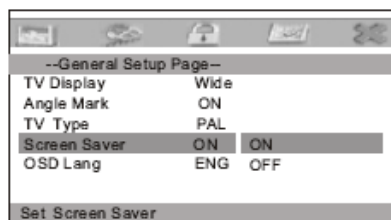
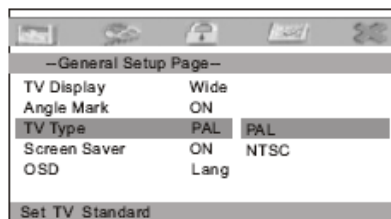
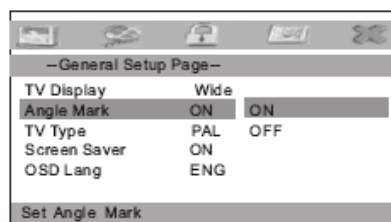
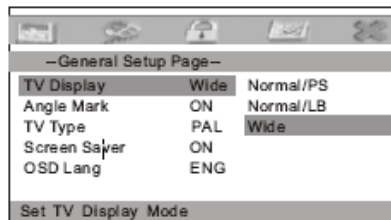


1. Воспользуйтесь кнопкой **⏮/⏭** для выбора требуемого файла MP3. Нажмите **ENTER** для начала его воспроизведения.
2. См. раздел **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕО** для получения дополнительной информации.

Системные настройки



1. Нажмите кнопку **SETUP** для входа в меню настроек.
2. При помощи кнопок **⏮/⏭** выберите нужную категорию. При помощи кнопок **⏮/⏭** выберите параметр.
3. Нажмите **ENTER** для подтверждения. Нажмите кнопку **⏮** для выхода.

**Дисплей (TV Display):**

Осуществите выбор формата экрана: **Normal/PS**, **Normal/LB**, **Wide**.

Внимание:

- Данный параметр зависит от настроек диска DVD.
- Выберите формат **Wide (широкоэкранный)** при использовании соотношения 16:9.

Угол (Angle Mark):

- Вкл./откл. функции просмотра сцен под разными углами.
- При наличии в воспроизводимом файле таких сцен на экране будет отображаться пиктограмма камеры.

Тип ТВ (TV Type):

- Выбор типа ТВ-системы (**PAL** или **NTSC**).
- По умолчанию установлен тип **PAL**.

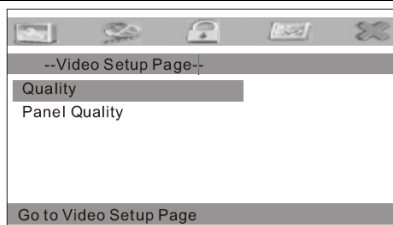
Отключение экрана (Screen Saver):

- Вкл./откл. функции экономии энергии путем отключения экрана.
- Экран отключится, если пользователь не осуществляет работу с устройством в течение 3 минут.
- По умолчанию эта функция включена (**ON**).

Язык меню (OSD Lang):

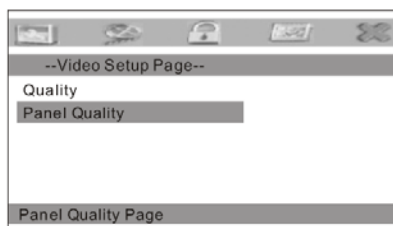
- Выбор языка меню.
- По умолчанию установлен английский язык (**ENG**).

Страница настроек видео



Качество (Quality):

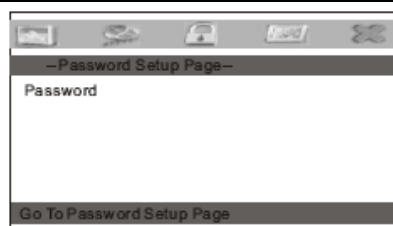
- Настройка параметров: **Яркость (Brightness)**, **Контраст (Contrast)**, **Оттенок (Hue)**, **Насыщенность (Saturation)**.
- По умолчанию установлено значение **00**.



Качество отображения (Panel Quality):

- Настройка параметров: **Яркость (Brightness)**, **Контраст (Contrast)**, **Оттенок (Hue)**, **Насыщенность (Saturation)**.
- По умолчанию установлено значение **00**.

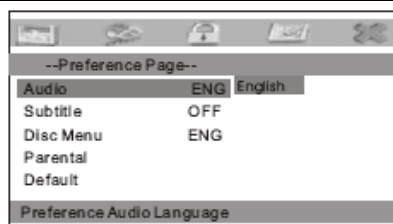
Страница настроек пароля



Пароль (Password):

- Установка/изменение пароля.
- Имеющиеся в устройстве функции родительского контроля над просмотром тех или иных фильмов защищены паролем.
- Пароль по умолчанию: **8888**.

Страница предпочтений

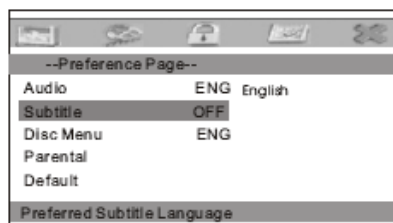


Аудио (Audio):

- Настройка языка диска DVD.
- По умолчанию установлен английский язык (**ENG**).

Внимание:

- Данная функция зависит от содержимого диска DVD.

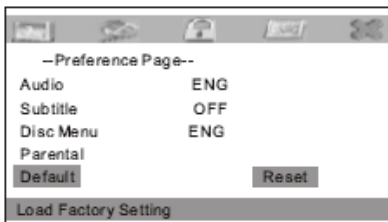
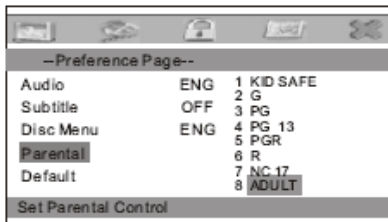
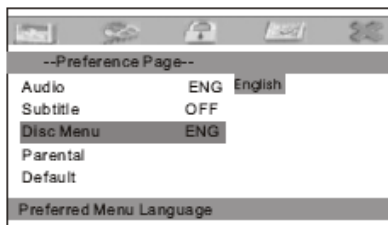


Субтитры (Subtitle):

- Вкл./откл./настройка субтитров диска DVD.
- По умолчанию субтитры отключены (**OFF**).

Внимание:

- Данная функция зависит от содержимого диска DVD.



Меню диска (Disc Menu):

- Настройка языка меню диска DVD.
- По умолчанию установлен английский язык (ENG).

Внимание:

- Данная функция зависит от содержимого диска DVD.

Родительский контроль (Parental):

- Блокировка просмотра того или иного содержимого диска DVD.
- Установка различных настроек родительского контроля.
- По умолчанию установлено значение **ADULT** (просмотр любого содержимого разрешен).

Настройки по умолчанию (Default):

- Выберите данную функцию и нажмите кнопку **ENTER** для восстановления всех изначальных настроек устройства.

Зарядка устройства

- Батарея устройства создана на основе литий-полимера. При первом использовании устройства произведите ее полную зарядку.
- Время полной зарядки зависит от условий и составляет около 6 часов. Полностью заряженная батарея обеспечивает работу в течение 2 часов. Тем не менее, время работы может изменяться в зависимости от типа воспроизводимых файлов.
- При разрядке батареи устройство подаст предупредительный сигнал. После этого устройство отключится в течение 10 минут.
- Батарея устройства должна заряжаться только тогда, когда само устройство находится в выключенном состоянии. При зарядке батареи индикатор батареи будет гореть красным цветом. По окончании зарядки цвет индикатора изменится на желтый.

Использование автомобильного крепления

Следуйте приведенным инструкциям по креплению устройства Prestigio Portable DVD Player 109 на подголовник автомобильного кресла.

1. Раскройте комплект автомобильного крепления и разъедините застёжки-"липучки".
2. Поместите устройство в комплект крепления соответствующим образом.
3. Закрепите положение устройства при помощи креплений.
4. Снова соедините застёжки-"липучки" в нужном положении.
5. Расстегните крепежный ремень.
6. Закрепите комплект на подголовнике автомобильного кресла.
7. Отрегулируйте положение устройства и обеспечьте надежное крепление всей конструкции.

Технические характеристики

Совместимые форматы	DVD±RW/RW, VCD, CD-R/RW, CD-DA,MP3, MPEG4, JPEG
Система сигнала	PAL/NTSC
Размер ЖК-экрана	9-дюймовый
Частотная характеристика	20Hz~20kHz ±2.5dB
Видео выход	Выход: 1.0V _{p-p} , Нагрузка: 75Ω (несбалансир.)
Аудио выход	Выход: 1.4V _{rms} , Нагрузка: 10KΩ
Отношение сигнал - шум	≥80dB
Динамический диапазон	≥85dB
USB-порт	USB1.1
Источник питания	DC 9~12V
Потребление энергии	10 Вт
Температурный диапазон при работе	5~40°C
Вес	0.79 кг
Габариты (Д * Ш * В)	233мм X 170мм X 36мм
Тип батареи	Литий-полимерная перезаряжаемая аккумуляторная

Техническая поддержка и гарантии

Обратитесь к информации сайта www.prestigio.com для получения технической поддержки и информации о гарантийных обязательствах.

Примечания

Информация, содержащаяся в данном руководстве пользователя, соответствует входящему в комплект поставки устройству; производитель или продавец не несут ответственность за возможные неточности или ошибки, которые могут иметься в настоящем руководстве. Компания **Prestigio** оставляет за собой право производить изменения без предварительного уведомления.